TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN QUẢNG XƯƠNG** **TỈNH THANH HÓA**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 01/2018/HS-ST
Ngày: 29/01/2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN QUẢNG XƯƠNG, TỈNH THANH HÓA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Lê Thị Hiệu

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lê Văn Lợi

Bà Hoàng Thị Thúy

- Thư ký phiên tòa: Bà Bùi Thị Hằng - là Thư ký Toà án nhân dân huyện Quảng Xương, tỉnh Thanh Hoá.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Xương, tỉnh Thanh Hoá tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Thị Mai - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 01 năm 2018, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân huyện Quảng Xương, tỉnh Thanh Hoá xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 67/2017/TLST-HS ngày 08 tháng 12 năm 2017 đối với bị cáo:

Lương Xuân Ph, sinh năm: 1986, tại xã Th, huyện H, tỉnh Thanh Hóa.

Nơi đăng ký thường trú: Thôn 2, xã Th, huyện H, tỉnh Thanh Hóa; nghề nghiệp: không; trình độ văn hoá: 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lương Xuân D và bà Trần Thị H; bị cáo chưa có vợ con; tiền án: có 02 tiền án. Ngày 05/8/2014 bị Tòa án nhân dân thành phố Thanh Hóa xử phạt 09 tháng tù về tội 'Trộm cắp tài sản', ra trại ngày 19/01/2015. Ngày 30/9/2015 bị Tòa án nhân dân huyện Nông Cống xử phạt 22 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản", ra trại ngày 20/02/2017; tiền sự : không; bị bắt tạm giam từ ngày 04/10/2017, hiện đang tạm giam tại trại Tạm giam Công an tỉnh Thanh Hóa; có mặt.

- Bị hại:

1. Anh Đỗ Ngọc T, sinh năm: 1977

Trú tại: Thôn 3, xã Tr, huyện Q, tỉnh Thanh Hóa.

2. Chị Nguyễn Thị H, sinh năm: 1988

Trú tại: Thôn 4, xã Tr, huyện Q, tỉnh Thanh Hóa.

3. Anh Hoàng Khắc Ch, sinh năm: 1962

Trú tại: Thôn Đ, xã Tr, huyện Q, tỉnh Thanh Hóa.

4. Chị Trương Thị H, sinh năm: 1989

Trú tại: Thôn Đ, xã Tr, huyện Q, tỉnh Thanh Hóa.

5 .Chị Cù Thị B, sinh năm: 1997

Trú tại: Thôn C, xã Tr, huyện Q, tỉnh Thanh Hóa.

Những người bị hại đều vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 18h15 phút ngày 30/9/2017, Lương Xuân Ph bắt xe buýt đi từ thành phố TH đến địa bàn xã Tr, huyện Q, tỉnh Thanh Hóa với mục đích để trộm cắp tài sản. Xuống xe buýt, Ph đi bộ đến khu vực gần UBND xã Tr rồi vào một ngôi nhà đang xây dở ở ven đường không có người trông coi để ngủ chờ đến đêm dậy đi trộm cắp tài sản.

Đến khoảng 01h sáng ngày 01/10/2017, Ph thức dậy đi bộ vào thôn 3 xã Tr để tìm tài sản trộm cắp. Đi được khoảng gần 01km, Ph phát hiện thấy gia đình anh Đỗ Ngọc T sinh năm 1977 khóa cửa cổng nhưng cửa nhà thì mở, Ph trèo qua tường rào phía trước đi vào trong nhà anh T. Vào trong nhà, thấy trên đầu giường kê ở phòng khách có 01 điện thoại di động hiệu Iphone5 màu trắng và 01 điện thoại Sam sung J1 màu đen. Ph cầm 02 chiếc điện thoại bỏ vào túi quần rồi đi đến bàn uống nước, thấy có chiếc ví da để trên bàn, Ph lục ví tìm tài sản thấy trong ví có 10.000đ, Ph cầm bỏ vào túi quần rồi đi ra ngoài theo đường cũ. Sau đó Ph tiếp tục đi bộ sang địa bàn thôn 4 xã Tr, huyên Q và phát hiện gia đình chị Nguyễn Thị H sinh năm 1988 khóa cửa cổng nhưng không khóa cửa nhà, nên Ph trèo tường rào phía trước vào trong nhà rồi đi vào phòng ngủ nơi hai mẹ con chị H đang ngủ. Ph quan sát thấy phía đuôi giường ngủ có 01 chiếc điện thoại OPPO F1 màu trắng nên đã lấy chiếc điện thoại bỏ vào túi quần rồi thoát ra ngoài theo đường cũ. Sau khi lấy được tài sản tại nhà chị H, Ph tiếp tục đột nhập vào nhà anh Ngô Công Đ sinh năm 1983 ở cùng thôn để trộm cắp tài sản nhưng chưa lấy được gì thì bị gia đình anh Đ phát hiện bắt giữ đưa lên Công an xã làm việc, tại đây Lương Xuân Ph đã khai nhận hành vi phạm tội của mình và giao nộp 03 chiếc điện thoại vừa chiếm đoạt của gia đình anh T và chị H.

Theo báo cáo của anh Đỗ Ngọc T và chị Nguyễn Thị H: Tại thời điểm bị mất trộm chiếc điện thoại Iphone 5 có giá 2.000.000đ, chiếc điện thoại Samsung J1 có giá 1.000.000đ; chiếc điện thoại OPPO F1 có giá 3.000.000đ.

Ngày 02/10/2017, Hội đồng định giá tài sản huyện Quảng Xương định giá chiếc điện thoại Iphone 5 có giá 1.000.000đ, chiếc điện thoại Samsung J1 có giá 500.000đ, tổng trị giá 2 chiếc điện thoại của gia đình anh T là 1.500.000đ; Chiếc điện thoại OPPO F1 của chị H có giá 2.500.000đ.

Hiện tại cơ quan điều tra đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho gia đình anh T và gia đình chị H 3 chiếc điện thoại di động nói trên. Đối với số tiền 10.000đ của anh T, hiện Ph chưa bồi thường, tuy nhiên anh T cho Ph và không yêu cầu Ph bồi thường số tiền này.

Ngoài 02 vụ trộm cắp tài sản của gia đình anh T và chị H thì trước đó, cũng với thủ đoạn trên, Lương Xuân Ph đã thực hiện 03 vụ trộm cắp tài sản khác tại địa bàn huyện Q, cụ thể:

Vụ 1: Vào khoảng 01h sáng ngày 17/9/2017 Lương Xuân Ph, đột nhập vào gia đình anh Hoàng Khắc Ch sinh năm 1962 ở thôn Đ, xã Tr, huyện Q. Ph đi vào phòng ngủ của gia đình anh Ch thấy có chiếc quần treo trên móc áo, Ph móc trong túi quần lấy ra 01 ví da, kiểm tra thấy trong ví có 1.400.000đ, Ph cầm tiền bỏ vào túi quần của mình rồi để ví lại cửa sổ phòng ngủ nhà anh Ch sau đó thoát ra ngoài. Số tiền này Ph đã sử dụng mua ma túy sử dụng và tiêu xài cá nhân hết.

Vụ 2: Vào khoảng 02h sáng ngày 17/9/2017, Ph đột nhập vào gia đình chị Trương Thị H sinh năm 1989 ở thôn Đ, xã Tr, Ph đi vào phòng ngủ nhà chị H phát hiện 01 điện thoại di động Sony Xperia màu đen để trên chiếc loa vi tính, 01 điện thoại Samsung Grand prime màu trắng đã bị vỡ màn hình để trên bàn gỗ đầu giường và 01 máy tính bảng hiệu Asus màu đen để trên két sắt, Ph lấy tất cả số tài sản trên rồi đi theo đường cũ ra ngoài. Sau khi lấy được tài sản, do nghĩ rằng các tài sản trên giá trị không lớn nên Ph đã vứt lại chiếc máy tính ở đầu ngõ nhà chị H, còn 02 chiếc điện thoại Ph đập vỡ và vứt ở bãi cỏ gần Bưu điện xã Tr, huyện Q. Sau đó chị H đã tìm lại được chiếc máy tính bảng ở đầu ngõ nhà mình. Quá trình điều tra cơ quan điều tra đã tiến hành truy tìm vật chứng là 2 chiếc điện thoại theo lời khai của Ph, tuy nhiên chỉ thu giữ được 01 vỏ điện thoại mặt sau của chiếc điện thoại Sony Xperia. Mặt sau vỏ điện thoại này do không có giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

Theo báo cáo của chị Trương Thị H, tại thời điểm bị mất trộm, chiếc điện thoại Sony Xperia có giá khoảng 2.000.000đ, chiếc điện thoại Samsung Grand prime có giá khoảng 1.600.000đ, chiếc máy tính bảng hiệu Asus có giá khoảng 700.000đ.

Ngày 03/10/2017 Hội đồng định giá tài sản huyện Quảng Xương định giá chiếc điện thoại Sony Xperia trị giá 2.000.000đ, chiếc điện thoại Sam sung Grand prime trị giá 1.000.000đ, chiếc máy tính bảng hiệu Asus trị giá 500.000đ. Tổng giá trị tài sản là 3.500.000đ.

Vụ 3: Khoảng 2h sáng ngày 19/9/2017, Ph đột nhập vào gia đình chị Cù Thị B sinh năm 1997 ở thôn C, xã Tr, huyện Q chiếm đoạt 01 điện thoại di động Iphone6 plus màu trắng để ở đuôi giường trong phòng ngủ tầng 1 và 01 điện thoại Nokia 230 màu đen để trên kệ ti vi ở phòng khách. Sau khi chiếm đoạt được 02 chiếc điện thoại trên Lương Xuân Ph đem lên thành phố TH bán cho 01 người không quen biết được 3.200.000đ, số tiền này Ph đã sử dụng mua ma túy sử dụng và chi tiêu sinh hoạt hàng ngày hết.

Theo báo cáo của chị Cù Thị B, tại thời điểm bị mất trộm, chiếc điện thoại di động Iphone6 plus trị giá khoảng 5.000.000đ, chiếc điện thoại Nokia 230 có giá khoảng 500.000đ.

Ngày 03/10/2017 Hội đồng định giá tài sản huyện Quảng Xương định giá chiếc điện thoại di động Iphone 6 plus trị giá 4.000.000đ, chiếc điện thoại Nokia 230 trị giá 500.000đ. Tổng giá trị tài sản là 4.500.000đ.

Trong số 05 vụ trộm cắp tài sản trên có 02 vụ tài sản Ph chiếm đoạt là dưới 2.000.000đ (vụ chiếm đoạt tài sản của anh Đỗ Ngọc T có trị giá tài sản là 1.500.000đ và vụ chiếm đoạt tài sản của anh Hoàng Khắc Ch có giá trị tài sản chiếm đoạt là 1.400.000đ). Tuy nhiên do Lương Xuân Ph hiện đang có 02 tiền án về tội: "Trộm cắp tài sản" chưa được xóa án tích, do vậy hai lần chiếm đoạt này của Lương Xuân Ph đều đã cấu thành tội: "Trộm cắp tài sản" theo Điều 138 Bộ luật Hình sự.

Lương Xuân Ph là đối tượng nghiện ma túy, không có nghề nghiệp và thu nhập để nuôi sống bản thân, là đối tượng đang có 02 tiền án về tội *"Trộm cắp tài sản*", chỉ từ ngày 17/9/2017 đến ngày 01/10/2017 thực hiên 5 vụ trộm cắp tài sản và lấy đó làm nguồn sống chính cho mình. Do vậy, hành vi của Lương Xuân Ph thuộc trường hợp phạm tội 'có tính chất chuyên nghiệp' là tình tiết định khung theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 138 Bộ luật Hình sự.

Mặt khác, tại bản án hình sự sơ thẩm số 29 ngày 30/9/2015 của Tòa án nhân dân huyện Nông Cống xét xử Lương Xuân Ph về tội: "Trộm cắp tài sản" với mức hình phạt 22 tháng tù đã xác định Ph phạm tội thuộc trường hợp "tái phạm". Chấp hành xong hình phạt ngày 20/2/2017, khi chưa được xóa án tích thì đến ngày 17/9/2017 Ph đã chiếm đoạt tài sản của gia đình chị Trương Thị H với giá trị tài sản là 3.500.000đ. Ngày 17/9/2017 chiếm đoạt tài sản của gia đình chị Cù Thị B với giá trị tài sản là 4.500.000đ. Ngày 01/10/2017 chiếm đoạt tài sản của gia đình chị Nguyễn Thị H với giá trị tài sản là 2.500.000đ. Do vậy đối với 03 lần trộm cắp tài sản này, hành vi phạm tội của bị cáo thuộc trường hợp: "Tái phạm nguy hiểm" là tình tiết định khung theo điểm c khoản 2 Điều 138 Bộ luật Hình sự.

Tại bản cáo trạng số 74/Ctr-SH ngày 04/12/2017, Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Xương đã truy tố ra trước Toà án nhân dân huyện Quảng Xương để xét xử bị can Lương Xuân Ph về tội "Trộm cắp tài sản" theo điểm b, c khoản 2 Điều 138 Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa hôm nay, Kiểm sát viên tham gia phiên toà vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố về tội danh như cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng: Điểm b, c khoản 2 Điều 138; điểm p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48; Điều 33 Bộ luật Hình sự. Đề nghị xử phạt bị cáo Lương Xuân Ph từ 36 đến 42 tháng tù.

- Bị cáo không có việc làm, không có tài sản gì, nên đề nghị miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền cho bị cáo.

- Về trách nhiệm dân sự: Những người bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường nên chấp nhận sự tự nguyện của bị hại.

- Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy 01 vỏ ốp mặt sau màu đen của điện thoại di động có chữ XPERIA đã cũ đã qua sử dụng.

- Ý kiến của bị cáo: Thống nhất với nội dung cáo trạng và luận tội của Kiểm sát viên, không có tranh luận gì, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

- Ý kiến của những người bị hại: Những người bị hại đều vắng mặt tại phiên tòa, nhưng đều có đơn thể hiện không yêu cầu bị cáo Ph phải bồi thường giá trị tài sản bị chiếm đoạt. Anh Hoàng Khắc Ch và chị Trương Thị H đề nghị Tòa án giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Khoảng 01 giờ ngày 01/10/2017, Lương Xuân Ph đã có hành vi lén lút trèo qua tường rào đột nhập vào gia đình anh Đỗ Ngọc T sinh năm 1977 ở thôn 3, xã Tr, huyện Q, tỉnh Thanh Hóa, chiếm đoạt 01 điện thoại Iphone 5 màu trắng và 01 điện thoại Samsung J1 màu đen, tổng trị giá là 1.500.000^{đ} và 10.000^{đ} tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, sau đó đột nhập vào gia đình chị Nguyễn Thị H sinh năm 1988 ở thôn 4, xã Tr chiếm đoạt 01 điện thoại OPPO F1 trị giá 2.500.000^{đ}.

Ngoài ra ngày 17/9/2017, Lương Xuân Ph còn có hành vi lén lút chiếm đoạt của anh Hoàng Khắc Ch sinh năm 1962 ở thôn Đ, xã Tr số tiền 1.400.000^{đ}, sau đó Ph tiếp tục lén lút chiếm đoạt của chị Trương Thị H ở thôn Đ, xã Tr, huyện Q 01 điện thoại Sony Xperia, 01 điện thoại Sam sung Grand prime, 01 máy tính bảng hiệu Asus, tổng giá trị tài sản là 3.500.000^{đ}. Ngày 19/9/2017 lén lút chiếm đoạt của chị Cù Thị B ở thôn C, xã Tr, huyện Q 01 chiếc điện thoại Iphone 6 plus, 01 điện thoại Nokia 230, tổng giá trị tài sản là 4.500.000^{đ}.

Hành vi của bị cáo Ph đã đủ yếu tố cấu thành tội "Trộm cắp tài sản". Bị cáo Ph là đối tượng đang có 02 tiền án về tội "Trộm cắp tài sản", chỉ từ ngày 17/9/2017 đến 01/10/2017 đã thực hiện 05 vụ trộm cắp tài sản và lấy tài sản trộm cắp được làm nguồn sống chính cho mình, bị cáo đi lang thang không có việc làm, không có tài sản, không có thu nhập gì. Do vậy hành vi của Ph thuộc trường hợp phạm tội "có tính chất chuyên nghiệp" là tình tiết định khung theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 138 Bộ luật Hình sự.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 29 ngày 30/9/2015 của Tòa án nhân dân huyện Nông Cống xét xử Lương Xuân Ph về tội "Trộm cắp tài sản" với mức hình phạt 22 tháng tù đã xác định Ph phạm tội thuộc trương hợp "tái phạm". Chấp hành xong hình phạt ngày 20/2/2017, khi chưa được xóa án tích thì đến ngày 17/9/217 Ph đã chiếm đoạt tài sản của gia đình chị Trương Thị H với giá trị tài sản là 3.500.000^{đ}; ngày 19/09/2017 chiếm đoạt tài sản của gia đình chị Cù Thị B với giá trị tài sản là 4.500.000^{đ}; ngày 01/10/2017 chiếm đoạt tìa sản của gia đình chị Nguyễn Thị H với giá trị tài sản là 2.500.000^{đ}. Do vậy đối với 03 lần trộm cắp tài sản này, hành vi phạm tội của bị cáo thuộc trường hợp "tái phạm nguy hiểm" là tình tiết định khung theo điểm c khoản 2 Điều 138 Bộ luật Hình sự.

Từ những nhận định trên, có đủ cơ sở khẳng định hành vi của bị cáo Lương Xuân Ph đã phạm vào tội "Trộm cắp tài sản" quy định tại điểm b, c khoản 2 Điều 138 Bộ luật Hình sự. Quyết định truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Xương và luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa hoàn toàn có căn cứ pháp luật.

[2] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản hợp pháp của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an trên địa bàn, trong khoảng thời gian ngắn bị cáo đã thực hiện 5 vụ trộm cắp tài sản. Vì vậy cần phải xử lý nghiêm tương xứng với từng hành vi phạm tội của bị cáo để răn đe đồng thời phòng ngừa chung.

[3] Xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo: Bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là phạm tội nhiều lần quy định tại điểm g khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo hành vi phạm tội của mình; ngoài hai lần trộm cắp bị bắt quả tang thì bị cáo còn tự khai ra 3 lần trộm cắp trước đó; người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Vì vậy bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm p khoản 1 và khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự. Bị cáo có nhân thân xấu, có 02 tiền án về tội trộm cắp, sau khi mới chấp hành xong hình phạt tại trại giam được thời gian ngắn thì bị cáo lại tiếp tục phạm tội. Bị cáo là đối tượng nghiện ma túy, đi lang thang không có việc làm.

[4] Căn cứ vào quy định của Bộ luật Hình sự, căn cứ vào tính chất, mức độ nghiêm trọng của tội phạm, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo. Hội đồng xét xử thấy rằng cần áp dụng hình phạt tù theo quy định tại Điều 33 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo mới đủ tính răn đe, cải tạo bị cáo thành công dân có ích cho xã hội.

Về hình phạt bổ sung: Bị cáo Ph không có việc làm, không có thu nhập, không có tài sản gì nên miễn áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền.

[5] Trách nhiệm bồi thường dân sự: Những bị hại đều không yêu cầu bị cáo phải bồi thường giá trị tài sản mà bị cáo đã chiếm đoạt. Xét thấy đây là quyền tự định đoạt về dân sự của bị hại nên cần chấp nhận.

[6] Về vật chứng: 01 vỏ ốp mặt sau màu đen của điện thoại di động có chữ XPERIA đã cũ đã qua sử dụng là vật chứng của vụ án nhưng không còn giá trị sử dụng. Vì vậy cần tịch thu tiêu hủy theo quy định của pháp luật.

[7] Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

* Căn cứ vào: Điểm b, c khoản 2 Điều 138; điểm p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48; Điều 33 Bộ luật Hình sự.

* Tuyên bố: Bị cáo Lương Xuân Ph phạm tội "Trộm cắp tài sản"

* Xử phạt: Bị cáo Lương Xuân Ph 03 (ba) năm tù, thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày bị bắt tạm giam 04/10/2017.

* Trách nhiệm bồi thường dân sự: Chấp nhận sự tự nguyện của người bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường giá trị tài sản bị cáo chiếm đoạt.

* Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy 01 vỏ ốp mặt sau màu đen của điện thoại di động có chữ XPERIA đã cũ đã qua sử dụng.

Vật chứng trên hiện Cơ quan Công an huyện Quảng Xương đã bàn giao cho Chi cục Thị hành án dân sự huyện Quảng Xương theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 16/01/2018.

* Án phí: Áp dụng Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 6, Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội. Buộc bị cáo Ph phải chịu 200.000^{đ} án phí hình sự sơ thẩm.

* Về quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 331, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự. Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7 và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

Nơi nhận:
- TAND Tỉnh;
- VKSND huyện Quảng Xương;
- Công an huyện Quảng Xương;
- Thi hành án (để thi hành);
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

Lê Thị Hiệu

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Hoàng Thị Thúy **Lê Văn Lợi** **Lê Thị Hiệu**